

A umbla pe jos, călare, în trăsura, în sania.	Gehen, reiten, fahren, Schlitten fahren.
A merge la passu, în treapătu, în galopu.	Schritt reiten, traben, galoppiren.
A alerga în fuga mare.	Im gestreckten Laufe jagen.
A merge înaintea cui va.	Jemanden entgegen gehen.
Du-te d'aci; lassă-mă în pace.	Gehe und laß mich zufrieden.
A spune ce-va din cuvînt în cuvîntu.	Etwas harklein erzählen.

10

Acum chiar a muritu.	Er ist eben gestorben.
Acum chiar a sunatu.	Es hat eben geschlagen.
Chiar acum a venitu a-casă.	Er ist eben nach Hause gekommen.
Veți prînzi mâine la mine?	Werden Sie morgen bei mir speisen?
Vedeți, ce flóre frumósă?	O, sehen Sie doch die schöne Blume!
Reuși-veți?	Werden Sie damit zu Stande kommen?
Bine ai venitu.	Seien Sie willkommen.
Este unu copilu de curêndu născutu.	Es ist ein neugeborenes Kind.
N'a fostu nimeni aici?	Ist niemand hier gewesen?
A fostu unu omu aici care te-a căutatu.	Es ist ein Mann hier gewesen, der Sie gesucht hat.
Vino mâine la mine.	Besuchen Sie mich morgen.
Este frigu, caldu vîntu. cê- șă, pulbere.	Es ist kalt, warm, windig, ne- belig, staubig.
Este timpu frumosu, e di. e nôpte.	Es ist schönes Wetter, Tag, Nacht.
Băgați de seamă.	Geben Sie Acht.
Se preface așa.	Er stellt sich so.
Manăncă mereu.	Er ist in einem fort.
Sîntu învățatu cu asta.	Ich bin daran gewöhnt.
M'amu topitu?	Es ist um mich geschehen.
Aci e bine de trăitu.	Hier ist gut zu leben.
Să'ți fie de bine!	Wohl bekomme es Ihnen!